

Polski

Wskazówki dotyczące użytkowania

- Przed naklejeniem oczyść i osusz powierzchnię, na którą chcesz przykleić taśmę.
- Przyklejaj taśmę równomiernie, unikając zagnieceń i pęcherzyków powietrza.
- Upewnij się, że taśma jest dobrze dociśnięta do podłoża, aby zapewnić maksymalną przyczepność i widoczność.

Pielęgnacja

- Unikaj silnego zginania lub rozciągania taśmy, aby nie osłabić jej właściwości.
- Czyść powierzchnię taśmy wilgotną ściereczką, jeśli jest zabrudzona. Nie używaj silnych środków chemicznych.
- Przechowuj taśmę w suchym i zacienionym miejscu, w temperaturze pokojowej.

Utylizacja

- Zużyte fragmenty taśmy wyrzuć do odpadów komunalnych, o ile lokalne przepisy nie stanowią inaczej.
 - Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących segregacji odpadów i recyklingu.
-

English

Usage Instructions

- Clean and dry the surface where you want to apply the tape.
- Apply the tape evenly, avoiding creases and air bubbles.
- Make sure to press the tape firmly to ensure maximum adhesion and visibility.

Maintenance

- Avoid bending or stretching the tape excessively to prevent damage to its reflective properties.
- Wipe the tape with a damp cloth to remove dirt. Do not use harsh chemicals.
- Store the tape in a cool, dry place at room temperature.

Disposal

- Dispose of used tape fragments with household waste unless local regulations state otherwise.
 - Follow local guidelines for waste separation and recycling.
-

Česky

Pokyny k používání

- Očistěte a osušte povrch, na který chcete pásku aplikovat.

- Pásku lepte rovnoměrně, zabraňte záhybům a vzduchovým bublinám.
- Ujistěte se, že je páska pevně přitisknutá pro maximální přilnavost a viditelnost.

Údržba

- Zabraňte nadměrnému ohýbání nebo natahování pásky, abyste nepoškodili její reflexní vlastnosti.
- Pásku čistěte vlhkým hadříkem, nepoužívejte agresivní chemikálie.
- Uchovávejte ji na chladném a suchém místě, při pokojové teplotě.

Likvidace

- Použité části pásky zlikvidujte s běžným komunálním odpadem, pokud místní předpisy nestanovují jinak.
 - Dodržujte místní předpisy týkající se třídění odpadu a recyklace.
-

Slovenský

Pokyny na používanie

- Očistite a osušte povrch, na ktorý chcete pásku prilepiť.
- Pásku nalepte rovnomerne, vyhnite sa záhybom a vzduchovým bublinkám.
- Dbajte na pevné pritlačenie pásky pre maximálnu priľnavosť a viditeľnosť.

Údržba

- Zamedzte nadmernému ohýbaniu alebo natiahovaniu pásky, aby ste neoslabili jej reflexné vlastnosti.
- Čistite pásku vlhkou handričkou, nepoužívajte agresívne chemikálie.
- Skladujte na chladnom a suchom mieste pri izbovej teplote.

Likvidácia

- Použité časti pásky vyhodte do bežného komunálneho odpadu, ak miestne predpisy neustanovujú inak.
 - Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa triedenia odpadu a recyklácie.
-

Deutsch

Gebrauchsanweisungen

- Reinigen und trocknen Sie die Oberfläche, auf die Sie das Band aufbringen möchten.
- Bringen Sie das Band gleichmäßig an und vermeiden Sie Falten und Luftblasen.
- Drücken Sie das Band fest an, um eine bestmögliche Haftung und Sichtbarkeit zu gewährleisten.

Pflege

- Vermeiden Sie übermäßiges Biegen oder Dehnen des Bandes, um die reflektierenden Eigenschaften nicht zu beeinträchtigen.
- Reinigen Sie das Band bei Bedarf mit einem feuchten Tuch; verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien.
- Lagern Sie das Band an einem kühlen, trockenen Ort bei Raumtemperatur.

Entsorgung

- Entsorgen Sie verbrauchte Bandreste über den Hausmüll, sofern lokale Vorschriften nichts anderes vorsehen.
 - Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen zur Mülltrennung und zum Recycling.
-

Українська

Інструкції з використання

- Очистіть і висушіть поверхню, на яку плануєте наклеювати стрічку.
- Наклеюйте стрічку рівномірно, уникаючи складок і бульбашок повітря.
- Добре притисніть стрічку для максимальної адгезії та видимості.

Догляд

- Уникайте надмірного згинання чи розтягування стрічки, щоб не погіршити її відбивні властивості.
- За потреби протирайте стрічку вологою ганчіркою, уникайте використання агресивних хімічних засобів.
- Зберігайте в прохолодному, сухому місці за кімнатної температури.

Утилізація

- Викидайте використані фрагменти стрічки у звичайне сміття, якщо місцеве законодавство не передбачає інших вимог.
 - Дотримуйтесь місцевих правил щодо сортування відходів і переробки.
-

Română

Instrucțiuni de utilizare

- Curățați și uscați suprafața pe care doriți să aplicați banda.
- Aplicați banda în mod uniform, evitând cutele și bulele de aer.
- Apăsăți banda ferm pentru a asigura o aderență și vizibilitate maxime.

Întreținere

- Evitați îndoirea sau întinderea excesivă a benzii pentru a nu-i afecta proprietățile reflectorizante.

- Curățați banda cu o cârpă umedă; nu folosiți substanțe chimice puternice.
- Depozitați banda într-un loc răcoros și uscat, la temperatura camerei.

Eliminare

- Aruncați fragmentele de bandă utilizate în gunoiul menajer obișnuit, cu excepția cazului în care reglementările locale prevăd altceva.
 - Respectați reglementările locale privind colectarea și reciclarea deșeurilor.
-

Magyar

Használati útmutató

- Tisztítsa meg és szárítsa meg a felületet, ahová a szalagot fel szeretné helyezni.
- Egyenletesen helyezze fel a szalagot, kerülve a gyűrődéseket és a légbuborékokat.
- Nyomja rá erősen a szalagot a maximális tapadás és láthatóság érdekében.

Karbantartás

- Kerülje a szalag túlzott hajlítását vagy nyújtását, hogy ne sérüljenek a fényvisszaverő tulajdonságok.
- Szükség esetén nedves ruhával törölje le a szalagot, ne használjon erős vegyszereket.
- Hűvös, száraz helyen tárolja szobahőmérsékleten.

Ártalmatlanítás

- A használt szalagdarabokat dobja a háztartási hulladékba, hacsak a helyi szabályozás másként nem rendelkezik.
 - Tartsa be a helyi hulladékgyűjtési és újrahasznosítási előírásokat.
-

Български

Инструкции за употреба

- Почистете и подсушете повърхността, върху която ще залепяте лентата.
- Нанасяйте лентата равномерно, като избягвате гънки и въздушни мехурчета.
- Притиснете я здраво, за да осигурите максимално прилепване и видимост.

Поддръжка

- Избягвайте прекомерно огъване или разтягане на лентата, за да не се нарушат отразителните ѝ свойства.
- Почиствайте лентата с влажна кърпа; не използвайте агресивни химикали.
- Съхранявайте лентата на хладно и сухо място при стайна температура.

Изхвърляне

- Изхвърляйте използваните парчета лента в битовия отпадък, освен ако местните разпоредби не указват друго.
 - Спазвайте местните наредби за разделно събиране и рециклиране на отпадъци.
-

Ελληνικά

Οδηγίες Χρήσης

- Καθαρίστε και στεγνώστε την επιφάνεια όπου θα κολλήσετε την ταινία.
- Εφαρμόστε την ταινία ομοιόμορφα, αποφεύγοντας πτυχώσεις και φυσαλίδες αέρα.
- Πιέστε την ταινία σταθερά για μέγιστη πρόσφυση και ορατότητα.

Φροντίδα

- Αποφύγετε την υπερβολική κάμψη ή τέντωμα της ταινίας, ώστε να μη μειωθούν οι ανακλαστικές της ιδιότητες.
- Καθαρίζετε την ταινία με ένα υγρό πανί· μην χρησιμοποιείτε ισχυρά χημικά.
- Αποθηκεύετε την ταινία σε δροσερό, ξηρό μέρος, σε θερμοκρασία δωματίου.

Διάθεση

- Απορρίψτε τα χρησιμοποιημένα κομμάτια ταινίας μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά από τους τοπικούς κανονισμούς.
 - Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς περί διαλογής απορριμμάτων και ανακύκλωσης.
-

Lietuvių

Naudojimo instrukcijos

- Nuvalykite ir nusausinkite paviršių, ant kurio klijuosite juostą.
- Klijuokite juostą tolygiai, vengdami raukšlių ir oro burbuliukų.
- Gerai prispauskite juostą, kad užtikrintumėte stiprų sukibimą ir matomumą.

Priežiūra

- Venkite per daug lankstyti ar tampyti juostą, kad nesusilpnėtų jos atspindėjimo savybės.
- Jei reikia, nuvalykite juostą drėgna šluoste, nenaudokite agresyvių cheminių medžiagų.
- Laikykite juostą vėsioje, sausoje vietoje, kambario temperatūroje.

Šalinimas

- Naudotus juostos gabalėlius išmeskite į bendras buitines atliekas, nebent vietos taisyklės reikalauja kitaip.
 - Laikykite vietinių atliekų rūšiavimo ir perdirbimo taisyklių.
-

Latviešu

Lietošanas norādījumi

- Notīriet un nosusiniet virsmu, uz kuras plānojat uzlīmēt lenti.
- Līmējiet lenti vienmērīgi, izvairoties no krokām un gaisa burbulīšiem.
- Stingri piespiediet lenti, lai nodrošinātu labu saķeri un redzamību.

Kopšana

- Izvairieties no pārmērīgas locīšanas vai stiepšanas, lai nepazeminātu lentes atstarojošās īpašības.
- Ja nepieciešams, tīriet lenti ar mitru drānu; nelietojiet stipras ķīmiskas vielas.
- Uzglabājiet to vēsā, sausā vietā istabas temperatūrā.

Utilizācija

- Izlietotos lentes fragmentus izmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem, ja vien vietējie noteikumi nenosaka citādi.
 - Ievērojiet vietējos atkritumu šķirošanas un pārstrādes noteikumus.
-

Suomi

Käyttöohjeet

- Puhdista ja kuivaa pinta, johon aiot kiinnittää teipin.
- Kiinnitä teippi tasaisesti välttäen ryppyjä ja ilmakuplia.
- Paina teippi tiukasti kiinni hyvän tarttuvuuden ja näkyvyyden varmistamiseksi.

Hoito

- Vältä teipin liiallista taivuttelua tai venyttämistä, jotta sen heijastusominaisuudet eivät heikkenisi.
- Puhdista teippi tarvittaessa kostealla liinalla; vältä voimakkaita kemikaaleja.
- Säilytä viileässä, kuivassa paikassa huoneenlämmössä.

Hävittäminen

- Hävitä käytetyt teipin palaset sekajätteen mukana, ellei paikallinen lainsäädäntö edellytä muuta.
 - Noudata paikallisia jätteiden lajittelu- ja kierrätysohjeita.
-

Hrvatski

Upute za uporabu

- Očistite i osušite površinu na koju želite zalijepiti traku.
- Traku lijepite ravnomjerno, izbjegavajući nabore i mjehuriće zraka.

- Čvrsto pritisnite traku radi maksimalnog prijanjanja i vidljivosti.

Održavanje

- Izbjegavajte prekomjerno savijanje ili istezanje trake kako ne biste umanjili njezina reflektirajuća svojstva.
- Po potrebi obrišite traku vlažnom krpom; ne upotrebljavajte jaka kemijska sredstva.
- Čuvajte traku na hladnom i suhom mjestu, na sobnoj temperaturi.

Zbrinjavanje

- Iskorištene komade trake odložite u komunalni otpad, osim ako lokalni propisi ne nalažu drugačije.
- Pridržavajte se lokalnih propisa o razvrstavanju i recikliranju otpada.

Slovenski

Navodila za uporabo

- Očistite in osušite površino, kamor nameravate prilepiti trak.
- Trak enakomerno prilepite, pri tem pa se izogibajte gubam in zračnim mehurčkom.
- Trdno pritisnite trak, da zagotovite dobro oprijemljivost in vidljivost.

Vzdrževanje

- Izogibajte se pretiranemu upogibanju ali raztezanju traku, da ne poškodujete njegovih odsevnih lastnosti.
- Če je potrebno, trak očistite z vlažno krpo; ne uporabljajte agresivnih čistil.
- Shranjujte trak na hladnem in suhem mestu pri sobni temperaturi.

Odstranjevanje

- Rabljene ali poškodovane dele traku zavržite med običajne gospodinjske odpadke, razen če lokalni predpisi določajo drugače.
- Upoštevajte lokalne predpise o ločevanju odpadkov in recikliranju.

Français

Instructions d'utilisation

- Nettoyez et séchez la surface sur laquelle vous souhaitez appliquer le ruban.
- Appliquez le ruban de manière uniforme, en évitant plis et bulles d'air.
- Appuyez fermement sur le ruban pour assurer une adhérence et une visibilité maximales.

Entretien

- Évitez de plier ou d'étirer excessivement le ruban pour préserver ses propriétés réfléchissantes.
- Nettoyez le ruban avec un chiffon humide si nécessaire; n'utilisez pas de produits chimiques agressifs.
- Conservez le ruban dans un endroit frais et sec, à température ambiante.

Élimination

- Jetez les morceaux de ruban usagés avec les ordures ménagères, à moins que la réglementation locale n'exige autrement.
 - Respectez les règles locales de tri et de recyclage des déchets.
-

Español

Instrucciones de uso

- Limpie y seque la superficie donde desea colocar la cinta.
- Aplique la cinta de forma uniforme, evitando arrugas y burbujas de aire.
- Presione firmemente la cinta para garantizar una máxima adherencia y visibilidad.

Mantenimiento

- Evite doblar o estirar la cinta en exceso para no dañar sus propiedades reflectantes.
- Limpie la cinta con un paño húmedo; no use productos químicos agresivos.
- Guárdela en un lugar fresco y seco, a temperatura ambiente.

Eliminación

- Deseche los fragmentos de cinta usados junto con la basura doméstica, a menos que la normativa local indique lo contrario.
 - Siga las normas locales de separación y reciclaje de residuos.
-

Svenska

Bruksanvisning

- Rengör och torka ytan där du tänker fästa tejp.
- Applicera tejp jämnt och undvik veck och luftbubblor.
- Tryck fast tejp ordentligt för bästa möjliga vidhäftning och synlighet.

Skötsel

- Undvik att böja eller sträcka tejp för mycket så att dess reflekterande egenskaper inte försämras.
- Torka av tejp med en fuktig trasa vid behov; använd inte starka kemikalier.
- Förvara tejp sval och torrt, i rumstemperatur.

Avfall

- Kassera använda tejpbitar i hushållsavfallet, om inte lokala bestämmelser föreskriver annat.
 - Följ lokala riktlinjer för avfallssortering och återvinning.
-

Português

Instruções de uso

- Limpe e seque a superfície onde pretende aplicar a fita.
- Aplique a fita de forma uniforme, evitando vincos e bolhas de ar.
- Pressione a fita firmemente para garantir máxima aderência e visibilidade.

Manutenção

- Evite dobrar ou esticar excessivamente a fita para não prejudicar suas propriedades refletivas.
- Limpe a fita com um pano úmido, não use produtos químicos agressivos.
- Armazene a fita em local fresco e seco, em temperatura ambiente.

Descarte

- Jogue os fragmentos de fita usados no lixo comum, a menos que regulamentações locais determinem o contrário.
 - Siga as normas locais de separação e reciclagem de resíduos.
-

Nederlands

Gebruiksaanwijzing

- Maak het oppervlak schoon en droog voordat u de tape aanbrengt.
- Breng de tape gelijkmatig aan en voorkom kreukels en luchtbelletjes.
- Druk de tape stevig aan voor optimale hechting en zichtbaarheid.

Onderhoud

- Vermijd overmatig buigen of uitrekken van de tape om de reflecterende eigenschappen niet te beschadigen.
- Maak de tape indien nodig schoon met een vochtige doek; gebruik geen agressieve chemicaliën.
- Bewaar de tape op een koele, droge plaats bij kamertemperatuur.

Verwijdering

- Gooi gebruikte stukjes tape bij het gewone huisvuil, tenzij de plaatselijke voorschriften anders bepalen.

- Volg de lokale richtlijnen voor afvalscheiding en recycling.
-

Italiano

Istruzioni per l'uso

- Pulire e asciugare la superficie sulla quale desiderate applicare il nastro.
- Applicare il nastro in modo uniforme, evitando pieghe e bolle d'aria.
- Premere con forza sul nastro per garantire la massima aderenza e visibilità.

Manutenzione

- Evitate di piegare o allungare eccessivamente il nastro per non danneggiare le sue proprietà riflettenti.
- Pulite il nastro con un panno umido se necessario; non utilizzate prodotti chimici aggressivi.
- Conservate il nastro in un luogo fresco e asciutto, a temperatura ambiente.

Smaltimento

- Gettate i pezzi di nastro usati o danneggiati nei rifiuti domestici, a meno che le normative locali non impongano diversamente.
- Rispettate le normative locali in materia di raccolta differenziata e riciclo dei rifiuti.